

# Age | de la pierre



L'ancien allié au nouveau. Tradition et innovation. Aux fins de relever ce défi, ce à quoi nous ne cessons de nous employer, voici la toute nouvelle édition de «Age de la pierre». Précisément pour le 700ème anniversaire de Simplon village, nous saluons l'achèvement d'un pavage irrégulier spécial réalisé avec des pierres Guber. Nous sommes actuellement également en mesure de présenter une toute nouvelle technique de traitement des surfaces. Tout cela de manière à ce que les générations futures puissent continuer à apprécier les pierres Guber à leur juste valeur.

*Riedo*

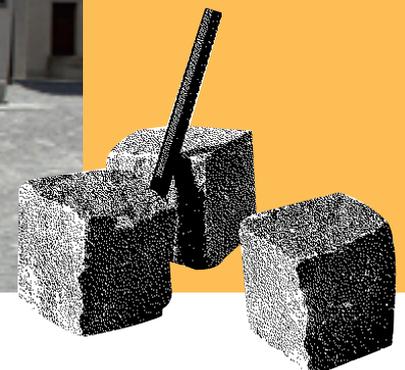
Marcel Riedo, Guber Natursteine AG, Conseiller pour la Suisse romande

## *Simplon village Pavage irrégulier réalisé avec des pierres Guber*

**La première étape de la réfection de la place de Simplon village est achevée. C'est un pavage irrégulier réalisé avec des pierres Guber qui remplace l'ancien fait de galets de rivière, lesquelles se sont révélés inadéquates.**

La commémoration cette année du 700ème anniversaire de Simplon village coïncide précisément avec l'achèvement des travaux de réfection de la place centrale. C'est à l'occasion des festivités

de mi-août qui ont duré trois jours que la place aménagée avec des pierres Guber a affronté avec succès les feux de la rampe. Dans le cadre d'une première étape, la commune de Simplon a assaini l'ensemble



*Un pavage irrégulier spécial fait de pierres Guber ...*



*... confère à Simplon village vieux de 700 ans ...*

de la place d'une superficie de quelque 1500 mètres carrés et a en même temps construit un parking souterrain.

#### **L'ensemble de la partie ancienne du village**

Au cours de ces prochaines années suivront trois étapes qui couvriront une surface de 1000 mètres carrés supplémentaires. Il sera ainsi procédé à la rénovation des rues de la partie ancienne du village. Le budget intégral - y compris le nouveau parking souterrain - se monte à 2,7 millions de francs selon Werner Zenklusen, président communal.

#### **Granit, matériau non approprié**

L'ancienne place du village se trouvait en fort mauvais état nous dit Werner Zenklusen. Le pavage fait de galets de rivière formés en arrondie était inadéquat, malaisé pour les passants et de surcroît difficile à nettoyer. Du fait que le granit indigène s'avérait inapproprié pour le pavage en raison de ses propriétés, il a fallu avoir recours à d'autres solutions. C'est ainsi que nous avons opté pour les

pierres naturelles Guber. „La pierre a un très bel aspect et de plus il s'agit d'un produit suisse“. Ce sont là les arguments qui ont confirmé notre choix nous dit Werner Zenklusen. Un pavage en arc ou en rangées ne serait cependant pas entré en ligne de compte. Cela n'aurait pas convenu à l'aspect de notre village affirme le président de la commune. "Ceci dit, nous nous sommes décidés pour le pavage irrégulier". Comme le nom l'indique, les pierres sont disposées pêle-mêle.



*... une parure digne de l'important anniversaire célébré en grande pompe.*

## *Les pierres naturelles Guber sur le plan concret*

**La toute dernière innovation mise au point par la maison Guber se rapporte à un nouveau traitement des surfaces pour les pavés et les pavés pour caniveaux**

Depuis quelque temps déjà, l'entreprise Guber Natursteine AG examine la question de savoir comment il serait possible de remédier à l'inégalité des pavages. Une longue période de planification et de développement a conduit à la réalisation d'une installation pour poncer et flammer. Celle-ci permet un traitement de surface inédit des pavés et des pavés pour

caniveaux. Ainsi, l'entreprise est à même de fournir toutes les tolérances demandées au niveau des surfaces. Aux dires de Kurt Herrmann, directeur, « nous sommes persuadés que grâce à ce produit, nous serons en mesure de contribuer de manière décisive à l'édification de constructions adaptées également aux personnes handicapées ».



*Le pavé avant ...*



*... et après le traitement*



*Le produit fini*

## Percée record dans la carrière

**Nette augmentation par rapport à l'année dernière**



Les pierres Guber ont du succès! Jusqu'à fin août, nous avons réalisé une nette percée dans la production de l'ordre de 25% par rapport à l'année dernière. Pour preuve, elle totalise quelque 36'000 tonnes pour les huit premiers mois de cette année, soit pour les pavés et les produits clivés et fraisés de même que pour les blocs de forme irrégulière.

## Point de vue



**Werner Zenklusen**  
Président de la  
commune de  
Simplon village

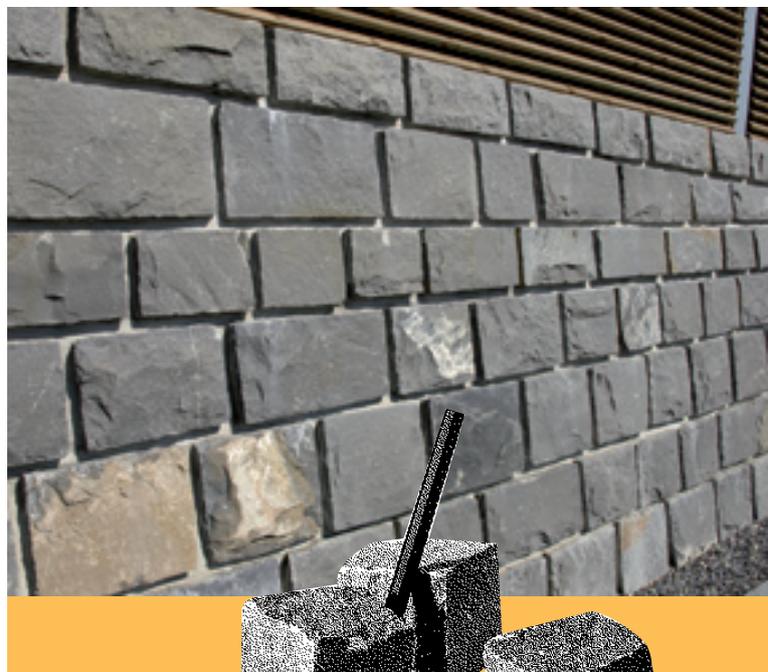
« Au moment de la commémoration du 700ème anniversaire, nous avons achevé différents projets de grande envergure, en premier lieu, la réfection de la place du village en guise de cadeau pour la commune. La pierre Guber a fait ses preuves. Celle-ci a un très bel aspect, les délais de livraison ont été respectés et par la même occasion, nous avons été en mesure d'utiliser un produit suisse. »

## Projets actuels

**La pierre Guber est toujours prisée**



Notre pierre de grès quartzifère est utilisée dans le cadre de projets à Bulle, Sempach, Bâle, Melchnau, Uetendorf, Herrliberg, Zurich et St-Gall.



**GUBER Natursteine AG**  
6055 Alpnach

Tel. 041 670 28 28

Fax 041 670 13 67

info@guber.ch

**Conseiller pour la Suisse romande**  
Marcel Riedo

3186 Guin

Tél. 026 493 23 66

Nat 079 446 24 66

m.riedo@guber.ch

**GUBER**  
NATURSTEINE

[www.guber.ch](http://www.guber.ch)